

International konvention om uddannelse af søfarende, om sønæring og om vagthold, 1978

DELTAGERNE I DENNE KONVENTION

SOM ØNSKER at fremme sikkerheden for menneskeliv og ejendom på søen og beskyttelse af havmiljøet ved efter fælles overenskomst at fastsætte internationale normer for uddannelse af søfarende, om sønæring og om vagthold,

OG SOM MENER, at dette bedst kan opnås ved afslutning af en international konvention om uddannelse af søfarende, om sønæring og om vagthold,

ER ENEDES om følgende:

Artikel I

Almindelige konventionsforpligtelser

- (1) Deltagerne forpligter sig til at sætte konventionens bestemmelser og tillægget dertil, som udgør en integrerende del af konventionen, i kraft. Enhver henvisning til konventionen udgør samtidig en henvisning til tillægget.
- (2) Deltagerne forpligter sig til at udfærdige alle love, anordninger, bekendtgørelser og reglementer og til at træffe alle andre foranstaltninger, som måtte være nødvendige for at opfylde konventionen i fuldt omfang, således at det sikres, at søfarende om bord i skibe for så vidt angår sikkerheden for menneskeliv og ejendom på søen og beskyttelse af havmiljøet er kvalificerede og egnede til deres tjeneste.

Artikel II

Definitioner

I konventionen betyder, medmindre andet er udtrykkelig bestemt:

- (a) »Deltager«, en stat for hvilken konvention er trådt i kraft.
- (b) »Administration«, regeringen i den deltagerstat, hvis flag skibet er berettiget til at føre.
- (c) »Sønæringsbevis«, et gyldigt dokument uanset hvorledes det end måtte være benævnt, der er udfærdiget af administrationen eller efter dennes bemyndigelse eller anerkendt af administrationen, og som giver indehaveren ret til at gøre tjeneste som anført i dokumentet eller som hjemlet ved nationale regler.
- (d) »I besiddelse af sønæringsbevis«, retmæssig at være i besiddelse af sønæringsbevis.
- (e) »Organisation«, den mellemstatslige rådgivende søfartsorganisation (IMCO).
- (f) »Generalsekretær«, organisationens generalsekretær.
- (g) »Søgående skib«, ethvert skib med undtagelse af skibe, der udelukkende anvendes i indre farvande eller i farvande inden for eller i umiddelbar nærhed af beskyttede farvande eller områder, hvor havnereglementer gælder.
- (h) »Fiskeskib«, et skib der anvendes til fangst af fisk, hvaler, sæler, hvalrosser eller andre af havets levende ressourcer.